

20



Santiago, 1 de diciembre de 1993

Excelentísimo Señor  
Carlos Saúl Menem  
Presidente de la República Argentina  
BUENOS AIRES

PERIODO  
PRESIDENCIAL  
004910  
ARCHIVO

Excelentísimo Señor Presidente:

Me es particularmente grato dirigirme a su Excelencia con el fin de acusar recibo de su atenta nota de 19 de noviembre último, por medio de la cual tuvo la gentileza de invitarme a participar en los festejos que se realizarán el 10 del presente mes, con motivo de celebrarse Diez Años de Retorno a la Democracia de la República Argentina.

Junto con agradecer la deferencia de Su Excelencia de invitarme a tan importante acto conmemorativo, lamento comunicarle que razones de Estado vinculadas a las elecciones presidenciales y parlamentarias que se efectuarán en mi país el día 11 del mismo mes, me impiden acompañarlo en dicho evento, como habría sido mi deseo.

Rogándole excusarme, le ruego recibir, en nombre de mi Gobierno y del Pueblo de Chile, los más fraternales deseos de éxito en los actos del 10 de diciembre, compartiendo la fiesta de la Democracia de nuestra hermana República Argentina.

Lo saluda muy afectuosamente,

*su amigo*

PATRICIO AYLWIN AZOCAR

REPUBLICA DE CHILE  
Ministerio de Relaciones Exteriores

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE CHILE

Santiago,

Excelentísimo Señor Presidente:

*colto me,*  
Me es particularmente grato dirigirme a Su Excelencia con el fin de acusar recibo de su atenta nota ~~x~~ de 19 de noviembre de ~~1993~~, por medio de la cual tuvo a bien invitarme a participar en los festejos que se realizarán el 10 de ~~diciembre próximo~~ <sup>próximo mes</sup>, con motivo de celebrarse Diez Años de Retorno a la Democracia de la República Argentina. *la gratulere*

Junto con agradecer la deferencia de Su Excelencia de invitarme a tan importante acto conmemorativo, lamento comunicarle que razones de Estado vinculadas a las elecciones presidenciales y parlamentarias que se efectuarán en mi país el día 11 del mismo mes, me ~~impiden asistir a los festejos del "Año del Décimo Aniversario de la Recuperación de la Democracia" y participar en el Seminario "La Transición y Consolidación de la Democracia en América Latina"~~ *impiden concurrir a los festejos, como he dicho antes, como he dicho antes, como he dicho antes*

*he dicho antes, como he dicho antes, como he dicho antes*  
*requiere expresamente lo nuevo*

*recibir,* ~~honor hacer llegar a Su Excelencia~~, en nombre de mi Gobierno y del Pueblo de Chile, los más fraternales deseos de éxito en los actos del 10 de diciembre, compartiendo la fiesta de la Democracia de nuestra hermana República Argentina.

Le saluda muy afectuosamente,

Al Excelentísimo Señor  
Presidente de la Nación Argentina  
Doctor D. Carlos Saúl Menem  
BUENOS AIRES

Artículo de Prensa:

Este es el proyecto de respuesta

Enrique Silva Cimma  
Ministro de Relaciones Exteriores

te a la invitación del Ode  
Quemau. A su vez me pido

Fonos: 6962574 - 6964574

Santiago, Chile  
B y C.